

# 中国近代

# 女子留学史

孙石月 著

中国和平出版社



G649.27  
二

93081

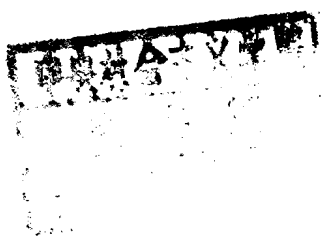
# 中国近代女子留学史

孙石月 著

1258/18



\*200077077\*



中国和平出版社

(京)新登字 086 号

图书在版编目 (CIP) 数据

中国近代女子留学史

孙石月著

—北京：中国和平出版社，1995.9

ISBN 7—80101—524—X

I. 中…

I. 孙…

Ⅲ. 留学生-女性-历史-中国-近代

Ⅳ. G525.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (95) 第 12371 号

中国和平出版社出版发行

(北京市西城区百万庄大街 8 号 100037)

冶金印刷总厂印刷 新华书店经销

1995 年 9 月第 1 版 1995 年 9 月第 1 次印刷

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：13

字数：260 千字 定价：12.00 元

## 前 言

在中国几千年的封建社会里，历代统治者都实行一种女禁政策，把女子养育深闺，不教以学问，不授以职业。女子没有任何人身自由。历史进入近代，昔日被禁锢在家庭的女子竟然迈开双脚步出国门，到异国他乡求学问道。这千古未有的变化在中国社会上产生了强烈的震撼和反响。我们今天的人很难想像出当年留学女子小脚蹒跚闯世界的艰难和冒着世俗的偏见乘风破浪寻求救国救民真理的悲壮。

近代女子留学发生在男子留学之后，但它比男子留学有着更丰富的内涵。它不仅有救亡图存强国富民的普遍内容，还有着中国妇女从封建牢笼中挣脱出来走向世界和近代化的特殊意义。近代留学女子，先后共万余人。她们的足迹遍布东洋、北美和欧洲的各个国家。她们是中西文化的过渡人和边际人，在她们身上大多存在着离异和回归、承受和集成的两种倾向。她们魂系中华，最早沐浴了欧风美雨，她们初通文墨却肩负了西学东渐的时代重任。她们是外来文化的载体，又是华风西渐的传人，在那古今中西的历史聚焦点上，她们是一代新型的知识群体。万余名，在我们今天看来是个微不足道的数字，但这是一个能量巨大的核子，它裂变出的光华辐射到了占中国人口一半的整个妇女世界。留学女子是中国女权运动的最早觉醒者和呼吁者，她们不遗余力地召唤着广大妇女投身

到近代社会的各项活动中。翻开中国近代史，不难找到留学女子的踪迹，她们中有浴血奋战惊天地泣鬼神的革命英雄；有不让须眉称霸杏坛的学术巨匠；有活跃在政界、医界、文学界、教育界的重要人、名人；更有在各个领域里默默耕耘的众多的女界精英。她们用自己的鲜血和汗水浇灌了时代的进步和社会的文明。当然也有少数留学女子回国后，或者重新过起了相夫教子的传统生活，或者崇尚洋小姐的风尚而不能在工作中尽心尽力，更有个别政客女子在日寇侵华国难当头的时候混迹汪伪政权，或滞留日本国扮演了不光彩的角色。这些都是留学女界的悲哀和缺憾。

女子留学是我国近代史、近代教育史、近代妇女运动史上的一件大事。数逾万名的留学女子群体的崛起，是中国在半殖民地沉沦过程中救亡运动的产物，也是中国社会从传统向现代化递嬗过程中新兴力量兴起的标志，更是中国妇女从深闺走向世界的里程碑。今天，在改革开放的中国大地上，女子留学的热潮再度兴起，青年女学子满怀振兴中华的激情，远赴域外求学。她们虽然有了比近代便利的交通工具和先进的通讯设备，但出国热潮中涌现出的诸多问题仍与近代有着惊人的相似之处。为此，对近代女子留学进行一番审视和研究就不无现实意义了。近年来，中外学者对留学问题给予了很大的关注和重视，论文和专著不断出现，而对女子留学的研究却显得冷漠和苍白，论文寥寥，专著至今未见问世。也许是史料缺乏的缘故，在现有的留学专著中，对女子留学问题往往一笔带过，最多的笔墨也仅给予了专章论述的篇幅。在他们娓娓叙述留学历史、深刻揭示留学规律之后，往往使人余兴犹存，从中引发出一种仍想寻寻觅觅的欲望。

我涉足于女子留学领域，是几年前为系里开设的一门中国近代留学史课程。在讲授此课的过程中，出于对女子留学的兴趣和好奇，也出于对背负着几千年沉重的封建文化传统而漂洋过海的留学女界前辈的尊敬和钦佩，开始了采集整理女子留学的史料。在此

过程中展现出了近代留学史上别开生面的一幅女子留学画卷，从艰难缔造到万流奔放，令人叹为观止。

喜闻第四次国际妇女代表大会将在我国召开的消息，想以此书作为向大会的献礼。但由于本人识力有限，加之仓促成书，错误和纰漏之处肯定不少，祈盼大雅贤达、同道方家，不吝赐教。

著 者

一九九五年三月于山西师范大学

# 目 录

## 第一章 中国近代留学的开端

### ——清一色的男子留学 ..... ( 1 )

- 一、走进“天朝大国”的泰西传教士..... ( 1 )
- 二、天主教徒负笈欧洲..... ( 6 )
- 三、近代留学的先驱们..... ( 10 )
- 四、清政府派遣幼童留美..... ( 16 )

## 第二章 最早出洋女子——钦差眷属

..... ( 23 )

- 一、清政府派遣使臣..... ( 23 )
- 二、钦差眷属出洋..... ( 26 )
- 三、出使四国的大使夫人——赵彩云..... ( 29 )
- 四、第一个写世界游记的知识妇女——单士厘..... ( 30 )
- 五、裕氏姐妹..... ( 35 )

## 第三章 教会女子留学的出现..... ( 38 )

- 一、中国女子的传统教育..... ( 38 )
- 二、传教士创办女学..... ( 39 )
- 三、麦加缔与金雅妹留学..... ( 43 )
- 四、柯金英等三女子留美..... ( 46 )

## 第四章 甲午战后女子留学的兴起…… (51)

- 一、资产阶级维新派倡导女子教育…… (51)
- 二、中国人创办女学堂…… (55)
- 三、伴读女子留学的出现…… (62)
- 四、官费留学女子的派遣…… (66)
- 五、早期女子留学生的海外生活和学习…… (71)
- 六、从“双清楼”到“觉庐”的何氏夫妇…… (75)
- 七、“钗环典质浮沧海”…… (80)
- 八、官费留日女生唐群英…… (83)
- 九、威斯里安女子学院里的宋氏三姐妹…… (85)

## 第五章 清末女子留日…… (91)

- 一、清末留日高潮…… (91)
- 二、中日各界呼吁中国女子留学…… (96)
- 三、下田歌子和青山实践女学…… (99)
- 四、留日女生组织社团的活动…… (106)
- 五、留日女生创办报刊的活动…… (110)
- 六、留日女生反帝反封建的斗争…… (114)
- 七、亡命客女子留学生…… (121)
- 八、受政治风潮影响的留日运动…… (125)

## 第六章 民初女子留美…… (131)

- 一、民初留美热…… (131)
- 二、庚款退还与清华留美预备学堂…… (137)
- 三、清华庚款留美女生的派遣…… (145)
- 四、留美女生的学习、科目和回国服务…… (148)
- 五、留美女生的团体活动…… (152)
- 六、留美学生中的教会女子…… (154)
- 七、清华庚款留美女生——陈衡哲…… (160)



- 八、横海飘游的乳燕——冰心留美…………… (163)  
 九、留美女博士——吴贻芳…………… (168)

## 第七章 五四运动时期女子留法勤工俭学

- …………… (173)  
 一、留法勤工俭学的兴起…………… (173)  
 二、社会各界号召支持女子赴法勤工俭学…………… (187)  
 三、湖南女子首开赴法勤工俭学风气…………… (195)  
 四、里昂中法大学里的女生…………… (202)  
 五、赴法女青年的勤工俭学实践活动…………… (206)  
 六、赴法女青年的斗争活动…………… (212)  
 七、留法勤工俭学的老学生——葛健豪…………… (230)  
 八、郭隆真留法…………… (232)  
 九、向警予留法…………… (235)  
 十、留学欧洲各国的女学生…………… (238)

## 第八章 20年代女子留苏…………… (245)

- 一、留苏热的兴起…………… (245)  
 二、东方劳动者共产主义大学里的中国女留学生…………… (248)  
 三、莫斯科中山大学里的中国女留学生…………… (251)  
 四、女子留苏的特点…………… (256)

## 第九章 三四十年代女子留学…………… (260)

- 一、30年代女子留学的发展…………… (260)  
 二、抗日战争时期女子留学的大断裂…………… (264)  
 三、抗日战争胜利后女子留学群趋美国…………… (270)  
 四、新中国建立前后留学女子大回归…………… (276)  
 五、近代留学女子的婚姻…………… (282)

## 第十章 近代女子留学政策的演变…………… (289)

- 一、女子教育宗旨的渐进…………… (289)

二、女子教育地位的确立·····	(297)
三、清末女子留学政策·····	(302)
四、稽勋女子留学生·····	(307)
五、北洋政府时期的女子留学政策·····	(310)
六、国民党政府时期的女子留学政策·····	(312)
七、中国共产党鼓励留学生回国参加建设·····	(317)
<b>第十一章 近代留学女子的贡献</b> ·····	(320)
一、留学女子与妇女解放·····	(320)
二、留学女子与近代教育·····	(323)
三、留学女子与文学·····	(328)
四、留学女子与科学·····	(337)
五、留学女子与医学·····	(344)
六、留学女子与西俗东渐和社会改良·····	(346)
<b>第十二章 近代女子留学的经验教训</b> ·····	(350)
一、救亡图存是近代女子留学的主旋律·····	(350)
二、女子留学的发展取决于国内社会稳定和经济发展 ·····	(351)
三、女子留学的发展取决于妇女解放的程度·····	(353)
四、女子留学与留学政策的调整和变更·····	(354)
五、女子留学质量的提高取决于国内受教育的程度 ·····	(355)
六、女子留学生的管理、回收和安排使用·····	(357)
七、女子留学生专业选择要适合中国的实际·····	(358)
八、近代女子留学过于偏重日本·····	(360)
<b>附录 1 中国近代女子留学大事记</b> ·····	(363)
<b>附录 2 参考书目举要</b> ·····	(396)

# 第一章 中国近代留学的开端

## ——清一色的男子留学

### 一、走进“天朝大国”的泰西传教士

早在明末清初，中国人还未走向西方世界的时候，泰西的传教士就走进了我们的“天朝大国”。这些“长身高鼻、猫睛鹰嘴、拳发赤须、口操洋语”的不速之客引起了中国人的好奇。西方世界的奇妙，大洋彼岸的趣闻，使“天朝大国”的君臣百姓惊叹不已。东西方文化的碰撞迸发出了中国人出国留学的理想火花，而泰西传教士又最早充当了我国渡海赴欧者的热心向导。传教士和宗教本为一体，但因交通工具落后等原因，西方宗教的传入要早于西方传教士的到来。据史料记载，天主教早在唐朝初期就已传入我国，不过当时是由叙利亚人阿罗本从波斯传入的。公元635年（唐太宗贞观九年），大秦景教“上德”阿罗本来到长安。景教是基督教的支派聂斯脱利派在中国的名称，是由叙利亚人聂斯脱利在五世纪时创始的。景教在中国传播200多年，出现了“法流十道，寺满百城”的盛况。公元845年（会昌五年）武宗灭佛，景教遭到毁灭性的打击，各处景寺被破坏，教徒随之风流云散。元朝的时候，天主教二次传入中国曾与统治中国的蒙古贵族有过个别往来，但不久自行湮灭了。天主教第三次传入中国是在明、清之际，这次是伴随早期殖民势力的东来而以可观的规模流入中国的，且从此在中国扎下了根。泰西传教士也

是在这时走进了“天朝大国”。

第一个东来的泰西天主教传教士是西班牙人沙勿略。1540年，葡萄牙国王约翰三世要求罗马教皇保罗三世派遣传教士到中国活动。次年，教皇即派天主教修会耶稣会传教士圣方济各·沙勿略东来，沙勿略先在日本传教，于1552年10月乘船到达广东省沿海的一个名叫上川的小岛，曾一再设法进入中国内地传教，均未获成功，不久病死在岛上。（克罗：《沙勿略传》，第2卷，第327、331页）1557年葡萄牙人获得明嘉靖帝批准在澳门交纳地租建屋居住。澳门成为葡萄牙在远东势力的中心。从此以后，泰西传教士就接踵而来，络绎不绝。不过这时期来华活动的全是清一色的男传教士，还不曾有女传教士活动的记载。继沙勿略之后，1575年西班牙首批传教士到达广州，17世纪初又陆续有少量传教士来华活动。（张星烺编：《中西交通史料汇编》，第一册，第378—379页）17世纪后半叶，法国的殖民势力在海上占有统治地位，法国派遣了第一批传教士张诚、白晋等五人来华。在此之前，最早由耶稣会派遣来华的法国传教士是金尼阁。到1773年止，先后来华的法国耶稣会传教士将近一百人。

西欧各国来华的传教士，除一部分供职宫廷外，其余遍及中国本部十余省。平均每年约有30名传教士在中国活动。这些传教士虽然有为早期殖民主义服务的一面，但尚有较多的宗教气质。他们在带来西方宗教的同时，也带来了西方各国的工艺品，在传播天主教的同时，还介绍了西方科学、世界地理等知识，并学习研究中国儒家经典。传教士充当了早期中西文化交流的使者，其中意大利籍传教士利玛窦的贡献是举世公认的。从文化意义上说利玛窦是近世东来第一人。

利玛窦是由耶稣会派遣来华的，1852年到达澳门，同来的还有罗明坚。派遣的目的是让他们到澳门学习中文，准备进入内地传教。翌年利玛窦随同罗明坚到肇庆，以送礼的手段，请求地方当局

准予在肇庆居住。于是利玛窦留在肇庆，开始了他的传教活动。他努力学习中国文化，适应中国习俗，结交中国士大夫，以介绍科学知识为手段，开展传教工作。他在肇庆刻印了在中国出版的第一幅世界地图——《山海輿地全图》。他还在接待室里陈列了西方制造的时钟、时晷、浑天仪等物；又在墙上悬挂了一幅用汉文标明地方的《山海輿地全图》。这些陈列品吸引了许多中国人前往教堂参观。他向人们介绍数学、地理、天文等方面的知识引起人们的好奇，从而与人接近和交往。为了传教方便，利玛窦先是身披和尚袈裟，称教堂为寺庙，后又改穿儒服，自称儒者。1601年，利玛窦和另一传教士西班牙人庞迪我进京谨见了万历皇帝，并向万历帝献上天主圣像、圣母像、天主经典、自鸣钟大小二具、铁弦琴、万国輿图等贡品，这幅万国图是更为完备的《万国輿图》。万历皇帝在宣武门内赐屋居住，并“钦赐官职”，“所需皆由朝廷供给，每阅四月，颁赐银米，约合每月六至八金盾之数，足敷神甫们需用”。（高龙培：《江南传教史》上编，第一卷，第10章，第3节）中国人比较正确地了解世界是从利玛窦身上开始的。利氏贡献的《万国輿图》，使中国人从此知道了地球上五大洲三大洋，汉文中才有了亚细亚、欧罗巴、亚墨（美）利加、地中海、大西洋等词语，并一直沿用于今天。

利玛窦在北京居住期间，曾连续译著了《几何原本》、《乾坤体义》、《园容较义》、《同文指算》、《测量法义》、《经天该》、《万国輿图》等图书，其中有一些是与徐光启、李之藻等合译的。与其同时，利玛窦还把中国的儒家经典译成拉丁文向欧洲介绍，并着手编写了一部手抄本《中意葡字典》和一本《中国文法》，供欧洲人学习汉语之用。1610年5月11日，利玛窦病逝，明神宗下诏以陪臣礼葬于阜城门外。后人为了纪念利玛窦，曾将他在中国搜集的历史、地理、政界内情、儒家思想、宗教伦理、文化艺术、风俗习惯和物产情况写的文字汇编成《中国札记》和《中国书简》，于1910年在意大利出版。利玛窦是精通科学，学问尤长的饱学之士，在早期中西文化交流史

上书写了光辉的一页，是值得纪念的。

继利氏之后陆续来华的其他西方传教士，也都以介绍西方科学和参与修历书为媒介传播天主教，他们有不少科学译著和著作，其中较为重要的科学著作有：

艾儒略：《职方外纪》，这是为中国读者提供的第一部世界地理书。

熊三拔译著：《泰西水法》六卷，后由徐光启收入《农政全书》。

金尼阁著、王征译述：《奇器图说》。

邓玉函编著：《崇祯历书》一百卷，《四库全书》改名为《新法算书》）。

汤若望编著：《古今交食考》、《浑天仪说》、《西洋测日历》、《远镜说》、《测食说》、《西洋新法历书》等。

南怀仁译著：《神武图说》、《康熙永年历法》、《赤道南北星图》、《仪象志》、《坤輿全图》、《坤輿图说》等。

白晋、张诚译：《实用几何学》。

白晋、雷孝思、杜德美合译：《皇輿全览图》。

东来传教士传播西学，对中国人来说实在是一个启蒙的时代。金尼阁还携来欧洲图书 7000 余部，（李之藻：《刻职方外纪序》）为西方学术传入中国做出了贡献。传教士所介绍的科学文化知识，主要有天文学、兵工学、数学和地理学，尽管当时天主教传教士在传播科学知识时掺进不少宗教迷信的东西，但他们还是介绍了不少欧洲当时先进的科学知识到中国来。这对于填补当时中国的缺门，丰富中国的科学文化，是有一定贡献的。如清康熙帝时，决定请法国传教士白晋、雷孝思、杜德美等人从测绘长城全图开始，然后测绘直隶、满洲、蒙古、新疆、山西、陕西、贵州、湖广等 17 个分省地图。绘制《皇輿全图》的工作，自 1708 年开始，于 1719 年完成。这不仅是中国文化史上的大事，也是世界地理学上的大事。而且白晋等在当时测量中还发现了经度的长度因纬度上下而有不同，由此

可以证明地球是扁圆的科学事实。此外，传教士也介绍了一些西方的哲学、伦理学、建筑学和绘画等译作。据统计，明末清初二百年间，西方传教士的著作有中文译著可考者，达 370 种左右，具有科学价值的占 120 种之多。（侯外庐：《中国思想史》，第 1254 页）

西方传教士带来的新知识新观念，吸引了中国上层统治者中有识之士。明代礼部尚书、内阁大学士徐光启在他的《时史本传》中称自己“从西洋人利玛窦学天文、历算、火器以尽其术，遂偏习兵机、屯田、盐筴、水利诸书”。《农政全书》也从熊三拔等传教士所介绍的西方科学中汲取了一部分以充实其内容。徐光启之所以成为中国著名的科学家，是与他对待西方科学的正确态度分不开的。李之藻、刘献庭等许多知识分子都因利玛窦等的博学而喜欢与他接近，“名公巨卿皆乐与之游”。清朝的康熙皇帝也是一个“科学迷”，他从 20 岁起至 30 岁止，10 年之中，孜孜不倦地学习天文、地理、测算等西学，由著名的传教士南怀仁、徐日升和闵明我等人“轮流进讲，殆无虚日”。康熙极嗜好数学与音乐，对其他学术亦无不喜好”，（马国贤：《留居北京宫廷为中国皇帝效劳十三年回忆录》）他还亲自研究拉丁、俄罗斯语文，指示教士译述中国经典。出于对科学的热爱和追求，明末清初统治者对天主教采取了优容的态度，至 1700 年，中国天主教徒已达 60 万人。（赖德烈：《基督教在中国传教史》）

早期来华的西方传教士在传播科学的同时，还将中国文化大量输入欧洲。经传教士介绍过去的中国古代哲学思想，曾对莱布尼茨和伏尔泰诸人产生过深刻的影响，并在一定程度上成为 18 世纪欧洲启蒙运动的触媒，莱布尼茨说：“在实践哲学方面，欧洲人实不如中国人”。（莱布尼茨：《中国近事》）经传教士传入欧洲的中国艺术和工艺品，对欧洲艺术风格也曾产生一定的影响。利玛窦、汤若望、南怀仁、罗明坚、庞迪我、艾儒略、利麦思等人，均以其在中西文化交流中的突出贡献而著称于世。泰西传教士以科学的力量打开

了传教的局面,同时也提高了中国人开放的要求和走向世界的愿望。少数中国教徒开始跟随传教士赴欧洲深造神学。他们被称为神学留学生。中国人负笈海外,是与泰西传教士的东来有直接关系的。

## 二、天主教徒负笈欧洲

天主教徒负笈欧洲始于17世纪中期。1654年澳门青年郑玛诺随洋教士卫匡国到了罗马。17年后郑玛诺学成归国。1681年黄姓青年(福建兴化县人)和一位沈姓青年随洋教士阿都斯·里昂抵达葡萄牙和法国。12年后,沈姓青年回到中国,黄姓青年仍然留在巴黎,在法国皇家图书馆工作,编纂《汉法大辞典》,他娶法国女子为妻,于1716年逝世于巴黎。17世纪见诸史籍的赴欧中国青年仅此三人。18世纪初期传教士开始重视中国青年赴欧深造问题,赴欧人数也逐渐增多,其原因也许与中国实行禁教政策有关。1631年,天主教内部发生了“礼仪问题”争端,两派争论的焦点是,是否要求中国教徒放弃中国的传统风俗习惯,长期以来双方争执不下。最后由罗马教皇表态支持了主张放弃遵守中国传统风俗习惯的一方,并于1704年正式颁布“禁约”,规定中国教徒不得祭祀祖先和孔子。1705年和1720年,罗马教皇派特使多罗、嘉乐先后来华,向康熙皇帝出示了“禁约”。康熙皇帝大为震怒,下令禁止西洋人以后在中国传教。此后来华西人大为减少,少数滞留中国的传教士,其传教活动也转入地下。

随着欧美资本主义在国外疯狂掠夺殖民地的扩张活动,清政府从维护封建统治出发,自康熙末年到雍、乾之世,一再明令实行“禁教”政策,后来更实行了全面的“禁海”。使西方传教士深感有必要培养他们在中国的代理人,于是开始重视选拔虔诚教徒赴欧洲深造神学。

据记载,1707年25岁的山西绛州(新绛)青年樊守义随传教



士艾若瑟从澳门出发赴罗马学习，先后到过葡萄牙、意大利、罗马等地。1720年回到广州，出国13年。回国后，他写了一部回忆录《身见录》，向国人介绍了自己的见闻。这是中国人所撰写的第一部欧洲游记。记叙虽然简略，内容完全真实。在中国文化交流史上留下了它永久的地位。1721年胡约翰随傅圣泽神甫到法国。行前康熙帝托他转赠法王路易十五14000册中国图书。胡约翰赴法后就负责阐释这些书籍的工作，后在法国逝世。1751年北京的两青年高类思和杨德望在京城受洗入教，师从法国传教士蒋友仁学习三年后，到法国深造。1766年1月回到北京。在传教的同时应法国杜尔果的请求研究一些问题，撰写了《中国兵法论》、《米谷保护法》、《中国古代论》等论文，寄到法国后，受到重视。

以上皆零星出国人员。中国第一批神学留学生出国是在1722年，人数多至5人，经康熙帝“允准”，由意大利传教士马国贤携往。这是康熙帝严厉禁教时候的事情，可见康熙帝对尚能遵守政府法令的传教士还是宽容的。康熙年间，义（意）国传教士马国贤以善绘油画驰名，居中国京都十有三年，供奉内廷颁赐大段（缎）、马匹等物，并发给路引，许携带华生5名，航海西归。雍正二年抵拿波里城（今那不勒斯城），捐资购造中华书院。”（薛福成：《出使英法比四国日记》，见《小方壶斋舆地丛钞》第十一帙89页）书院开办的常年经费也主要来源于中国各省天主教徒的捐集，其次还有罗马教皇以下各级意大利神职人员的“捐输”。书院培养的对象，最初只有5名中国学生，后来“定例”，中国学生为22名，另收土耳其和希腊两国学生共12名。书院的课程以天主教神学为主课，兼涉“格致量算”等天文、物理科学知识。学生的修业年限没有严格规定，一般都要经过十几年才能学成归国。中华书院自1724年（康熙六十三年）创办起，至1861年（咸丰十一年）结束止，先后共收中国学生106名。（方豪：《同治前欧洲留学略》）而据近人考查，从清代顺治年间至同治初年，中国前往法国、意大利和葡萄牙等国留学的天主